



Ministerio de Cultura y Educación  
Universidad Nacional de San Luis  
Facultad de Ingeniería y Ciencias Agropecuarias  
Departamento: Ciencias Básicas  
Area: Idiomas

(Programa del año 2013)  
(Programa en trámite de aprobación)  
(Presentado el 13/09/2013 10:15:01)

### I - Oferta Académica

| Materia              | Carrera         | Plan       | Año  | Período |
|----------------------|-----------------|------------|------|---------|
| Requisitos de Inglés | Ing.Mecatrónica | 015/1<br>1 | 2013 | Anual   |

### II - Equipo Docente

| Docente                          | Función              | Cargo      | Dedicación |
|----------------------------------|----------------------|------------|------------|
| MALLO, ADRIANA BEATRIZ           | Prof. Responsable    | P.Adj Exc  | 40 Hs      |
| AGUIRRE CELIZ, CECILIA ALEJANDRA | Auxiliar de Práctico | A.1ra Semi | 20 Hs      |
| LAURENTI, LAURA LUCIA            | Auxiliar de Práctico | A.1ra Semi | 20 Hs      |

### III - Características del Curso

| Credito Horario Semanal |          |                   |                                       |       |
|-------------------------|----------|-------------------|---------------------------------------|-------|
| Teórico/Práctico        | Teóricas | Prácticas de Aula | Práct. de lab/ camp/ Resid/ PIP, etc. | Total |
| 4 Hs                    | Hs       | Hs                | Hs                                    | 4 Hs  |

| Tipificación                     | Periodo |
|----------------------------------|---------|
| C - Teoria con prácticas de aula | Anual   |

| Duración   |            |                     |                   |
|------------|------------|---------------------|-------------------|
| Desde      | Hasta      | Cantidad de Semanas | Cantidad de Horas |
| 15/03/2013 | 14/11/2013 | 30                  | 120               |

### IV - Fundamentación

Fundamentación de Inglés Técnico Semi-Presencial

Los alumnos de esta carrera necesitan leer y comprender bibliografía específica en inglés, ya sea para poder terminar sus estudios universitarios, o para realizar estudios de postgrado. Por ello, es necesario que estén capacitados para leer comprensivamente textos en inglés y que sean capaces de entender e interpretar material referido a temas relacionados con la carrera. Para lograr esto, se les enseñarán las reglas gramaticales esenciales y los conceptos básicos del idioma inglés, como así también, las estrategias básicas de lectura comprensiva.

Esta asignatura se implementará con modalidad semipresencial, lo que implica que todo el cursado de la misma será a través de la plataforma educativa Moodle, excepto por las evaluaciones que serán presenciales.

Se ofrece esta opción de cursado para solucionar algunos problemas de superposición horaria y/o laborales, entre otros, ya que esta modalidad educativa permite al alumno estudiar en el tiempo y el lugar que él decida.

Por último, su dictado mediante esta modalidad contribuye a la alfabetización digital, que es esencial para que los futuros egresados puedan insertarse sin problemas en el mercado laboral en la actualidad

### V - Objetivos / Resultados de Aprendizaje

- Comprender las estructuras gramaticales básicas del idioma inglés.
- Comprender la dinámica de la lengua mediante la aplicación de la Técnica Semántico-morfológico-sintáctica.
- Buscar información específica en un texto en Inglés.

- Expresar en buen español el sentido global de una publicación en Inglés.
- Interpretar textos en Inglés.
- Aprender con TIC (Tecnologías de la Información y la Comunicación)

## VI - Contenidos

### Unidad 0:

Manejo de la plataforma Educativa Moodle

### Unidad 1

Estudio semántico-morfológico-sintáctico de las palabras.

Palabras conceptuales y estructurales.

Delimitación de unidades de Sentido.

\*Comprensión lectora

### Unidad 2

Bloque nominal.

El sustantivo.

Preposiciones y conjunciones.

\*Comprensión lectora

### Unidad 3

Determinadores y modificadores del sustantivo.

\*Comprensión lectora

### Unidad 4

Bloque verbal.

El verbo: tiempos simples, perfectos y continuos.

\*Comprensión lectora

### Unidad 5

Modo imperativo.

Defectivos.

Oraciones condicionales.

\*Comprensión lectora

### Unidad 6

Voz pasiva.

\*Comprensión lectora

**\*Comprensión lectora: pre-lectura, lectura y post-lectura. Organización y propósito del texto. Referentes contextuales. Conectores. Ideas principales y secundarias. Información específica.**

## VII - Plan de Trabajos Prácticos

Tanto la teoría como la práctica se encuentran en la plataforma educativa Moodle, permitiendo al alumno el acceso permanente a la información.

Si bien cada alumno autoregulará sus tiempos, cada unidad de trabajo tiene plazos de realización que el alumno deberá cumplir. Cada unidad consta de explicación teórica, ejercicios de autocorrección y tareas para ser corregidas por los tutores. También se han dispuesto en el sistema de gestión de cursos foros de comunicación asíncrona para comunicación entre los participantes sobre cuestiones académicas, tecnológicas y sociales; se prevén, además espacios de comunicación sincrónica con fechas y horas establecidas, consultas presenciales y evaluaciones presenciales.

Todo el material de estudio ha sido desarrollado por los integrantes del Area de Idioma, tomando textos auténticos extraídos de diferentes fuentes con los recaudos necesarios de derechos de autor de los mismos.

Cada alumno tendrá un tutor docente para monitorear su trabajo y quién lo acompañara y guiará en su proceso de aprendizaje.

Para lograr los objetivos de la asignatura, se realizarán las siguientes actividades:

a) Gramática:

- reconocer y analizar las unidades de sentido del texto.
- Identificar frases o bloques nominales. Núcleos y elementos que la componen.

b) Lectura comprensiva:

- Reconocer la organización de los textos
- Entender la información explícita y no explícita
- Realizar ejercicios de opción múltiple
- Completar cuadros, formularios y hacer resúmenes de textos
- Interpretar y extraer información de los textos
- Responder preguntas

Trabajo Práctico N° 1

Estudio semántico-morfológico-sintáctico de las palabras.

Palabras conceptuales y estructurales.

Delimitación de unidades de Sentido.

Trabajo Práctico N° 2

Bloque nominal.

El sustantivo.

Preposiciones y conjunciones.

Determinadores.

Modificadores.

Trabajo Práctico N° 3

Bloque verbal.

El verbo: tiempos simples, perfectos y continuos.

Modo imperativo.

Trabajo Práctico N° 4

Determinadores.

Modificadores

Trabajo Práctico N° 5

El verbo. Tiempos simples

Trabajo Práctico N° 6

El verbo. Tiempos perfectos

Trabajo Práctico N° 7

El verbo. Tiempos continuos

Defectivos.

Oraciones condicionales

Voz pasiva.

## **VIII - Regimen de Aprobación**

Promoción sin examen:

Condiciones: 70% de aprobación de las actividades propuestas en la plataforma. Y la aprobación de 2(dos) evaluaciones parciales y presenciales con 7 (SIETE) ó más. Cada evaluación tendrá su recuperatorio.

Regularidad:

Condiciones: 50% de aprobación de las actividades propuestas en la plataforma. Y la aprobación de las 2 (dos) evaluaciones parciales y presenciales con 4 (CUATRO) o más. Cada una tendrá su recuperatorio. Los alumnos que trabajan y hayan presentado la documentación pertinente en Sección Alumnos, tendrán otro recuperatorio. Tanto las evaluaciones parciales como el examen final serán escritos y presenciales, con las mismas características de los trabajos prácticos que se realizan y corrigen a través del aula virtual.

Alumnos Libres:

Aquellos que no pudieran regularizar la asignatura, podrán rendir como alumnos libres, con el programa correspondiente. La evaluación constará de dos partes que deberán aprobarse cada una con 4 (CUATRO). La primera parte (parte libre) consistirá en la traducción de un texto. La segunda es la parte regular

## **IX - Bibliografía Básica**

[1] - Curso de Lectura Comprensiva en Inglés. (2003) Bertazzi, G., Catuogno, M., Mallo, A. Edit. Bertazzi, Catuogno, Mallo. 2003.

[2] – Diccionario bilingüe Larousse COMPACT. Editorial Larousse. ISBN 978-84-8016-726-0.

[3] - Se trabajará con GUIAS DE TEORIA Y GUIAS DE TRABAJOS PRACTICOS elaboradas por la Docente Responsable de la asignatura.

[4] - Diccionario bilingüe: el que los alumnos tengan. También se podrán usar los que se encuentran en la Biblioteca.

## **X - Bibliografía Complementaria**

[1]

## **XI - Resumen de Objetivos**

### **OBJETIVOS GENERALES**

Interpretar textos de la Especialidad.

Extraer información específica de un texto.

Captar la idea global de un texto.

Traducir textos con vocabulario y terminología apropiada.

### **OBJETIVOS ESPECIFICOS**

Analizar la estructura del Idioma Inglés partiendo del análisis de la estructura de la Lengua Materna.

Aprender el uso eficiente del diccionario bilingüe.

Aprender las reglas gramaticales básicas del Idioma Inglés.

Identificar las funciones de las palabras y aplicar la Técnica Semántico-morfológico-sintáctica para traducir textos.

## **XII - Resumen del Programa**

### **GRAMATICA**

Estudio semántico-morfológico-sintáctico de las palabras. Palabras conceptuales y estructurales. Delimitación de unidades de sentido: el bloque nominal y el bloque verbal, sus determinadores y modificadores. Tiempos, modo y voz de los verbos.

### **LECTURA COMPRENSIVA**

Ejercicios de pre-lectura, lectura y post-lectura. Organización y propósito del texto. Referentes contextuales. Conectores.

Extracción de Ideas Principales y de Información Específica.

## **XIII - Imprevistos**

## **XIV - Otros**

**ELEVACIÓN y APROBACIÓN DE ESTE PROGRAMA****Profesor Responsable**

Firma:

Aclaración:

Fecha: